

# Karta charakterystyki

Strona: 1/18

---

BASF Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (EU) Nr. 1907/2006 z późniejszymi zmianami.

Data / zaktualizowano: 11.03.2022

Wersja: 7.0

Data poprzedniej wersji: 09.03.2021

Poprzednia wersja: 6.1

Data / Wersja pierwsza: 07.03.2014

Produkt: **Delan Pro**

(ID nr 30606356/SDS\_CPA\_PL/PL)

Data wydruku 11.03.2022

---

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikator produktu

## Delan Pro

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane

Odpowiednie zidentyfikowane zastosowania: środki ochrony roślin, fungicyd / środek grzybobójczy

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Firma / Producent:

BASF Agro B.V. Arnhem (NL) Freienbach  
Branch  
Huobstrasse 3  
8808 Pfäffikon SZ  
SWITZERLAND

Kontakt w języku polskim:

BASF Polska Sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 142b  
02-305 Warszawa  
POLAND

---

Telefon: +48 22 5709-999 (8:00 - 17:00)

Adres e-mail: product-safety-poland@basf.com

### 1.4. Numer telefonu alarmowego

International emergency number:

Telefon: +49 180 2273-112

---

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki

Do klasyfikacji mieszanki zastosowano następujące metody: ekstrapolację poziomów stężenia substancji niebezpiecznych, na podstawie wyników badań i po ocenie ekspertów. Zastosowane metodologie są wymienione w odpowiednich wynikach testu.

BASF Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (EU) Nr. 1907/2006 z późniejszymi zmianami.

Data / zaktualizowano: 11.03.2022

Wersja: 7.0

Data poprzedniej wersji: 09.03.2021

Poprzednia wersja: 6.1

Data / Wersja pierwsza: 07.03.2014

Produkt: **Delan Pro**

(ID nr 30606356/SDS\_CPA\_PL/PL)

Data wydruku 11.03.2022

### Zgodnie z Rozporządzeniem (UE) Nr. 1272/2008 (CLP)

Eye Dam./Irrit. 2	H319 Działa drażniąco na oczy.
Skin Sens. 1	H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.
Carc. 2	H351 Podejrzewa się, że powoduje raka.
Aquatic Acute 1	H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
Aquatic Chronic 1	H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Dla wszystkich klasyfikacji nie w pełni opisanych w tej sekcji zostały podane pełne teksty w sekcji 16.

## 2.2. Elementy oznakowania

### Globalny System Zharmonizowany, EU (GHS)

Piktogram:



Hasło ostrzegawcze.:

Uwaga

Zwrot informujący o zagrożeniu:

H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H351	Podejrzewa się, że powoduje raka.
H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
EUH401	W celu uniknięcia zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska, należy postępować zgodnie z instrukcją użycia.

Zwroty wskazujące środki ostrożności (zapobieganie):

P261	Unikać wdychania rozpylonej cieczy.
P280	Stosować rękawice ochronne, odzież ochronną i ochronę oczu lub twarzy.

Zwroty wskazujące środki ostrożności (reagowanie):

BASF Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (EU) Nr. 1907/2006 z późniejszymi zmianami.

Data / zaktualizowano: 11.03.2022

Wersja: 7.0

Data poprzedniej wersji: 09.03.2021

Poprzednia wersja: 6.1

Data / Wersja pierwsza: 07.03.2014

Produkt: **Delan Pro**

(ID nr 30606356/SDS\_CPA\_PL/PL)

Data wydruku 11.03.2022

P302 + P352	W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody.
P305 + P351 + P338	W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.
P337 + P313	W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: zgłosić się pod opiekę lekarza.
P308 + P313	W przypadku narażenia lub styczości: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
P333 + P313	W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
P391	Zebrać wyciek.
Zwroty wskazujące środki ostrożności (usuwanie):	
P501	Zawartość i pojemnik usuwać do punktów zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych.

Zgodnie z Rozporządzeniem (UE) Nr. 1272/2008 (CLP)

Składniki wpływające na stopień zagrożenia wymagające etykietowania: ditianon (ISO); 5,10-dihydro-5,10-dioksnafto[2,3-b](1,4)dityino-2,3-dikarbonitryl

### 2.3. Inne zagrożenia

Zgodnie z Rozporządzeniem (UE) Nr. 1272/2008 (CLP)

Proszę patrzeć w sekcji 12 - Wyniki oceny PBT i vPvB

Jeśli w tej sekcji zostaną wymienione dodatkowe dane odnośnie pozostałych zagrożeń, które nie wpłyną na klasyfikację, muszą być dodane do ogólnych zagrożeń substancji lub mieszaniny.

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.1. Substancje

Nie znajduje zastosowania

### 3.2. Mieszaniny

#### Charakterystyka chemiczna

środki ochrony roślin, fungicyd / środek grzybobójczy, koncentrat zawieszinowy (SC)

zawiera: ditianon (ISO); 5,10-dihydro-5,10-dioksnafto[2,3-b](1,4)dityino-2,3-dikarbonitryl = 125 g/l

| kwas fosfonowy

BASF Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (EU) Nr. 1907/2006 z późniejszymi zmianami.

Data / zaktualizowano: 11.03.2022

Wersja: 7.0

Data poprzedniej wersji: 09.03.2021

Poprzednia wersja: 6.1

Data / Wersja pierwsza: 07.03.2014

Produkt: **Delan Pro**

(ID nr 30606356/SDS\_CPA\_PL/PL)

Data wydruku 11.03.2022

Składniki niebezpieczne (GHS)

zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr. 1272/2008

ditianon (ISO); 5,10-dihydro-5,10-dioksonafto[2,3-b](1,4)dityino-2,3-dikarbonitryl

Zawartość (W/W): 9,1 %

Acute Tox. 2 (Wdychanie - pył)

Numer CAS: 3347-22-6

Acute Tox. 4 (doustne)

Numer WE: 222-098-6

Eye Dam./Irrit. 1

Numer INDEX: 613-021-00-0

Skin Sens. 1A

Carc. 2

Aquatic Acute 1

Aquatic Chronic 1

H302, H317, H318, H330, H351, H400, H410

fosforyn monopotasu

Zawartość (W/W): < 40 %

Eye Dam./Irrit. 2

Numer CAS: 13977-65-6

H319

fosfonian dipotasu

Zawartość (W/W): < 5 %

Eye Dam./Irrit. 2

Numer CAS: 13492-26-7

H319

Numer WE: 236-809-2

| 2-metyloizotiazol-3(2H)-on

Zawartość (W/W): < 0,0015 %

Acute Tox. 2 (Wdychanie - pył)

Numer CAS: 2682-20-4

Acute Tox. 3 (doustne)

Numer WE: 220-239-6

Acute Tox. 3 (dermalne)

Numer rejestracji REACH: 01-2120764690-50

Skin Corr./Irrit. 1B

Numer INDEX: 613-326-00-9

Eye Dam./Irrit. 1

Skin Sens. 1A

Aquatic Acute 1

Aquatic Chronic 1

Faktor M - ostry: 10

Faktor M - chroniczny: 1

H330, H317, H314, H301 + H311, H400, H410

EUH071

Specyficzne stężenie graniczne:

Skin Sens. 1A: >= 0,0015 %

1,2-propandiol (glikol propylenowy)

Zawartość (W/W): < 5 %

Numer CAS: 57-55-6

Numer WE: 200-338-0

Numer rejestracji REACH: 01-

2119456809-23

---

BASF Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (EU) Nr. 1907/2006 z późniejszymi zmianami.

Data / zaktualizowano: 11.03.2022

Wersja: 7.0

Data poprzedniej wersji: 09.03.2021

Poprzednia wersja: 6.1

Data / Wersja pierwsza: 07.03.2014

Produkt: **Delan Pro**

(ID nr 30606356/SDS\_CPA\_PL/PL)

Data wydruku 11.03.2022

---

Dla klasyfikacji nie w pełni opisanych w tej sekcji, w tym klas zagrożenia i zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia, pełne brzmienie podano w sekcji 16.

---

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Zdjąć zanieczyszczoną odzież.

Wdychanie:

Spokój, świeże powietrze, pomoc lekarska.

Kontakt ze skórą:

Zmyć dokładnie wodą z mydłem.

Kontakt z oczami:

Zanieczyszczone oczy natychmiast płukać przez 15 minut ciągłym strumieniem wody przy szeroko rozwartych powiekach; konsultacja z lekarzem okulistą.

Połknięcie:

Natychmiast wypłukać jamę ustną i wypić 200-300 ml wody, konsultacja lekarska.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Symptomy: Dalsze ważne informacje o symptomach i działaniu zostały opisane w sekcji 2 GHS-Elementy oznakowania produktu i w sekcji 11 Informacje toksykologiczne..., (Dalsze) objawy i/lub skutki nie są jeszcze znane.

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Postępowanie: Leczenie objawowe (detoksykacja, podtrzymywanie funkcji życiowych), nie jest znane żadne specyficzne antidotum.

---

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze:

rozproszone prądy wody, proszek gaśniczy, piana, dwutlenek węgla

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Substancje stwarzające zagrożenie: tlenek węgla, chlorowodór, dwutlenek węgla, tlenki azotu, tlenki siarki, cyjanki, związki krzemionki, związki fluorowe

Wskazówka: Podane substancje/grupy substancji mogą być uwalniane w czasie pożaru.

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Szczególne wyposażenie ochronne:

Należy zastosować zamknięty system ochrony dróg oddechowych i ubranie ochronne odporne na działanie chemikaliów.

Inne dane:

---

BASF Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (EU) Nr. 1907/2006 z późniejszymi zmianami.

Data / zaktualizowano: 11.03.2022

Wersja: 7.0

Data poprzedniej wersji: 09.03.2021

Poprzednia wersja: 6.1

Data / Wersja pierwsza: 07.03.2014

Produkt: **Delan Pro**

(ID nr 30606356/SDS\_CPA\_PL/PL)

Data wydruku 11.03.2022

---

Zagrożone pojemniki chłodzić wodą. Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu. Zanieczyszczoną wodę gaśniczą odizolować, zapobiec przedostaniu się do kanalizacji lub ścieków. Pozostałości po pożarze i zanieczyszczoną wodę gaśniczą unieszkodliwić zgodnie z przepisami.

---

## **SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

### **6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Nie wdychać oparów i aerozolu. Stosować ubranie ochronne. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

### **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Zapobiec przedostaniu się do gleby/ gruntu. Zapobiec przedostaniu się do kanalizacji/wód powierzchniowych/wód gruntowych.

### **6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Dla małych ilości: Zebrać środkiem wiążącym ciecz (np. piasek, mączka drzewna, uniwersalny środek wiążący, ziemia okrzemkowa)

Dla dużych ilości: Przetamować/obwałować. Produkt odpompować.

Zebrany materiał unieszkodliwić zgodnie z przepisami. Odpady zbierać oddzielnie w odpowiednich, oznakowanych i dających się zamknąć pojemnikach. Zabrudzone przedmioty i podłogę czyścić gruntownie wodą i środkami powierzchniowo-czynnymi z zachowaniem przepisów o ochronie środowiska. Stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej.

### **6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Dane dotyczące ograniczeń, kontroli narażenia, osobistych środków ochrony oraz wskazówki dotyczące utylizacji odpadów znajdują się w sekcjach 8 i 13.

---

## **SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

### **7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Przy składowaniu i postępowaniu z produktem zgodnie z przepisami nie są konieczne żadne szczególne środki ostrożności. Odpowiednia wentylacja w miejscu pracy i magazynowania. Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu. Przed przerwami lub po zakończeniu pracy umyć ręce i/lub twarz.

Ochrona przed pożarem i eksplozją:

Nie są konieczne żadne szczególne środki ostrożności. Produkt nie jest palny. Produkt nie jest wybuchowy.

### **7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

Oddzielić od środków spożywczych, używek i pasz.

---

BASF Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (EU) Nr. 1907/2006 z późniejszymi zmianami.

Data / zaktualizowano: 11.03.2022

Wersja: 7.0

Data poprzedniej wersji: 09.03.2021

Poprzednia wersja: 6.1

Data / Wersja pierwsza: 07.03.2014

Produkt: **Delan Pro**

(ID nr 30606356/SDS\_CPA\_PL/PL)

Data wydruku 11.03.2022

---

Dalsze dane dot. warunków magazynowania: Przechowywać z dala od źródeł ciepła. Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem.

Stabilność magazynowania:

Czas składowania: 36 Mies.

Chronić przed spadkiem temperatury poniżej: 0 °C

Zmiany we właściwościach produktu mogą wystąpić w przypadku gdy produkt/substancja przechowywany jest przez dłuższy czas poniżej zalecanych temperatur.

Chronić przed wzrostem temperatury powyżej: 30 °C

Właściwości produktu mogą się zmienić jeżeli substancja/produkt będzie składowany przez dłuższy okres czasu w temperaturze wyższej niż podana.

### **7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Przy odpowiednich zidentyfikowanych zastosowaniach podanych w sekcji 1 należy przestrzegać wskazówek podanych w sekcji 7.

---

## **SEKCJA 8: Kontrola narażenia / środki ochrony indywidualnej**

### **8.1. Parametry dotyczące kontroli**

Składniki z wartościami granicznymi dla narażenia w miejscu pracy.

57-55-6: 1,2-propandiol (glikol propylenowy)

NDS 100 mg/m<sup>3</sup> (Dz.U.2018.1286)), Inhalowana frakcja i opary

### **8.2. Kontrola narażenia**

#### ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

##### **OCHRONA DRÓG ODDECHOWYCH:**

przy mniejszych stężeniach i krótkim oddziaływaniu stosować odpowiednią ochronę dróg oddechowych Filtr kombinowany dla gazów / par organicznych, nieorganicznych, kwaśnych nieorganicznych i zasadowych oraz cząstek trujących (np. EN 14387 Typ ABEK-P3)

##### **OCHRONA RĄK:**

Odpowiednie rękawice ochronne odporne na działanie chemikaliów (EN ISO 374-1) także przy dłuższym bezpośrednim kontakcie (zalecane: wskaźnik ochronny 6, odpowiadający > 480 minut czasu przenikalności wg. EN ISO 374-1): np. z kauczuku nitylowego (0,4 mm), kauczuku chloroprenowego (0,5 mm), chlorku poliwinylowego (0,7 mm) i inne.

##### **OCHRONA OCZU:**

okulary ochronne z osłoną boczną (okulary ramowe)(np. EN 166)

##### **OCHRONA CIAŁA:**

Środki ochrony ciała dobierać w zależności od wykonywanych czynności i możliwego oddziaływania, np. fartuch, buty ochronne, gazoszczelne i odporne na działanie chemikaliów ubranie ochronne (zgodnie z EN 14605 w przypadku cieczy lub EN ISO 13982 w przypadku pyłów)

BASF Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (EU) Nr. 1907/2006 z późniejszymi zmianami.

Data / zaktualizowano: 11.03.2022

Wersja: 7.0

Data poprzedniej wersji: 09.03.2021

Poprzednia wersja: 6.1

Data / Wersja pierwsza: 07.03.2014

Produkt: **Delan Pro**

(ID nr 30606356/SDS\_CPA\_PL/PL)

Data wydruku 11.03.2022

#### Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i higieny

W obrotach środkami ochrony roślin w opakowaniach dla ostatecznego odbiorcy obowiązują środki ochrony osobistej podane w instrukcji stosowania. Zaleca się noszenie zamkniętego ubrania roboczego. Ubranie robocze przechowywać oddzielnie. Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

## **SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**

### **9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan skupienia/forma:	ciecz	
Kolor:	brązowy	
Zapach:	słaby, kwaśny	
Próg zapachu:	Nie określono na podstawie możliwego zagrożenia dla zdrowia przy wdychaniu.	
Wartość pH:	ca. 4 - 6 (woda, ca. 1 %(m), ca. 20 °C)	
Temperatura krystalizacji:	ca. -20 °C	
Temperatura wrzenia:	ca. 100 °C Dane dotyczą rozpuszczalnika.	
Temperatura zapłonu:	Niepalny.	(ISO 2719)
szybkość parowania:	nie znajduje zastosowania	
Zapalność:	nie znajduje zastosowania	
Dolna granica wybuchowości:	Na podstawie składu produktu i dotychczasowych doświadczeń z tym produktem nie przewiduje się wystąpienia zagrożenia pod warunkiem prawidłowego obchodzenia się z produktem i zgodnego z przeznaczeniem zastosowania.	
Górna granica wybuchowości:	Na podstawie składu produktu i dotychczasowych doświadczeń z tym produktem nie przewiduje się wystąpienia zagrożenia pod warunkiem prawidłowego obchodzenia się z produktem i zgodnego z przeznaczeniem zastosowania.	
Temperatura zapalenia:	ca. 341 °C	(Rozporządzenie 440/2008/UE A.15)
Prężność par:	ca. 23 hPa (20 °C) Dane dotyczą rozpuszczalnika.	



---

BASF Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (EU) Nr. 1907/2006 z późniejszymi zmianami.

Data / zaktualizowano: 11.03.2022

Wersja: 7.0

Data poprzedniej wersji: 09.03.2021

Poprzednia wersja: 6.1

Data / Wersja pierwsza: 07.03.2014

Produkt: **Delan Pro**

(ID nr 30606356/SDS\_CPA\_PL/PL)

Data wydruku 11.03.2022

---

Gęstość:	ca. 1,37 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)	(OECD-Richtlinie 109)
Względna gęstość pary (powietrze):	nie znajduje zastosowania	
Rozpuszczalność w wodzie:	rozpraszalny	
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (log Kow):	nie znajduje zastosowania	
Rozkład termiczny:	145 °C, 20 kJ/kg, (DSC (OECD 113)) 190 °C, 20 kJ/kg, (DSC (OECD 113)) 250 °C, 120 kJ/kg, (DSC (OECD 113)) Nie jest materiałem samoreaktywnym w myśl klasyfikacji transportowej UN klasa 4.1	
Lepkość dynamiczna:	ca. 23 mPa.s (ca. 20 °C, 100 1/s)	(OECD 114)
Niebezpieczeństwo eksplozji:	produkt nie jest wybuchowy	
Właściwości sprzyjające pożarom:	nie sprzyja pożarom	(Rozporządzenie 440/2008/UE A.21)

## 9.2. Inne informacje

Inne informacje:

Jeśli są wymagane dodatkowe dane fizyczne i chemiczne będą podane w tej sekcji karty charakterystyki.

---

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

Brak reakcji niebezpiecznych, o ile przepisy/zalecenia dotyczące magazynowania i obchodzenia się z produktem będą przestrzegane.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Produkt jest stabilny jeżeli jest przechowywany i manipulowany jak zapisano/ wskazano.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Brak reakcji niebezpiecznych, o ile przepisy/zalecenia dotyczące magazynowania i obchodzenia się z produktem będą przestrzegane.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Patrz sekcja 7 karty charakterystyki - Postępowanie z substancją i jej magazynowanie.

### 10.5. Materiały niezgodne

Należy unikać kontaktu substancji/mieszaniny z:  
silne kwasy, silne zasady, silny utleniacz

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Niebezpieczne produkty rozkładu:

Nie są znane żadne niebezpieczne produkty rozkładu, o ile przestrzegane są przepisy/wskazówki dotyczące magazynowania i obchodzenia się z produktem.

BASF Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (EU) Nr. 1907/2006 z późniejszymi zmianami.

Data / zaktualizowano: 11.03.2022

Wersja: 7.0

Data poprzedniej wersji: 09.03.2021

Poprzednia wersja: 6.1

Data / Wersja pierwsza: 07.03.2014

Produkt: **Delan Pro**

(ID nr 30606356/SDS\_CPA\_PL/PL)

Data wydruku 11.03.2022

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

#### Toksyczność ostra

Ocena ostrej toksyczności:

Przy jednorazowym połknięciu praktycznie nie toksyczny. Po jednorazowym zażyciu właściwie nie toksyczny. Przy jednorazowym kontakcie ze skórą nie toksyczny

Dane eksperymentalne / obliczeniowe.:

LD50 szczur (doustne): > 2.000 mg/kg (OECD-Richtlinie 423)

Nie zaobserwowano śmiertelności.

LC50 szczur (inhalacyjne): > 4,79 mg/l 4 h (Wytyczne OECD 403)

Nie zaobserwowano śmiertelności. Najwyższe stężenie osiągalne technicznie. Zbadano areozol.

LD50 szczur (dermalne): > 2.000 mg/kg (OECD-Richtlinie 402)

Nie zaobserwowano śmiertelności.

#### Działanie drażniące

Ocena działania drażniącego:

Drażniący -a w kontakcie z oczami. Nie działa drażniąco na skórę.

Dane eksperymentalne / obliczeniowe.:

Nadżerki / podrażnienia skóry

królik: Nie działa drażniąco. (Wytyczne OECD 404)

Poważne uszkodzenie / podrażnienie oczu

królik: Drażniący. (Wytyczne OECD 405)

#### Działanie uczulające na drogi oddechowe / skórę

Ocena działania uczulającego.:

Działa uczulająco przy narażeniu dermalnym. Produkt nie został zbadany. Stwierdzenie to opiera się na właściwościach poszczególnych komponentów.

*Dane dot: ditianon (ISO); 5,10-dihydro-5,10-dioksonafto[2,3-b](1,4)dityino-2,3-dikarbonitryl*

*Dane eksperymentalne / obliczeniowe.:*

*test maksymalizacji na śwince morskiej (GPMT) świnka morska: działa uczulająco (Wytyczne OECD 406)*

*Wodny roztwór został przetestowany.*

-----

#### Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

Ocena mutagenności:

---

BASF Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (EU) Nr. 1907/2006 z późniejszymi zmianami.

Data / zaktualizowano: 11.03.2022

Wersja: 7.0

Data poprzedniej wersji: 09.03.2021

Poprzednia wersja: 6.1

Data / Wersja pierwsza: 07.03.2014

Produkt: **Delan Pro**

(ID nr 30606356/SDS\_CPA\_PL/PL)

Data wydruku 11.03.2022

---

Produkt nie został zbadany. Stwierdzenie to opiera się na właściwościach poszczególnych komponentów. Testy na działanie mutagenne nie wykazały obecności potencjału genotoksycznego.

#### Kancerogenność

Ocena kancerogenności:

Produkt nie został zbadany. Stwierdzenie to opiera się na właściwościach poszczególnych komponentów.

*Dane dot: ditianon (ISO); 5,10-dihydro-5,10-dioksonafto[2,3-b](1,4)dityino-2,3-dikarbonitryl*

*Ocena kancerogenności:*

*Wyniki testów na zwierzętach wskazują na możliwość działania rakotwórczego.*

#### Toksyczność reprodukcyjna

Ocena toksyczności reprodukcyjnej:

Produkt nie został zbadany. Stwierdzenie to opiera się na właściwościach poszczególnych komponentów. Badania na zwierzętach nie wykazały negatywnego wpływu na zdolności rozrodcze.

#### Toksyczność rozwojowa

Ocena teratogenności:

Produkt nie został zbadany. Stwierdzenie to opiera się na właściwościach poszczególnych komponentów.

*Dane dot: ditianon (ISO); 5,10-dihydro-5,10-dioksonafto[2,3-b](1,4)dityino-2,3-dikarbonitryl*

*Ocena teratogenności:*

*W badaniach na zwierzętach substancja nie prowadzi do deformacji; duże ilości, przy których nastąpiło uszkodzenie rozwoju wagi osobników w wieku rozrodczym, wykazuje działanie uszkadzające płód.*

#### Działanie toksyczne na narządy docelowe (narażenie jednorazowe)

Działanie toksyczne na narządy docelowe STOT narażenie jednorazowe:

Na podstawie przedłożonych informacji nie stwierdzono zagrożenia toksycznego dla organów docelowych w wyniku narażenia jednorazowego.

Uwagi: Produkt nie został zbadany. Stwierdzenie to opiera się na właściwościach poszczególnych komponentów.

#### Działanie toksyczne na narządy docelowe przy wielokrotnym narażeniu (narażenie powtarzające się)

Ocena toksyczności przy wielokrotnym podaniu:

Produkt nie został zbadany. Stwierdzenie to opiera się na właściwościach poszczególnych komponentów.

*Dane dot: ditianon (ISO); 5,10-dihydro-5,10-dioksonafto[2,3-b](1,4)dityino-2,3-dikarbonitryl*

*Ocena toksyczności przy wielokrotnym podaniu:*

*Przy powtórny narażeniu substancja powoduje uszkodzenie organów docelowych. Uszkadza nerki.*

---

BASF Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (EU) Nr. 1907/2006 z późniejszymi zmianami.

Data / zaktualizowano: 11.03.2022

Wersja: 7.0

Data poprzedniej wersji: 09.03.2021

Poprzednia wersja: 6.1

Data / Wersja pierwsza: 07.03.2014

Produkt: **Delan Pro**

(ID nr 30606356/SDS\_CPA\_PL/PL)

Data wydruku 11.03.2022

---

-----

#### Zagrożenie spowodowane aspiracją

Nie należy oczekiwać zagrożenia spowodowanego wdychaniem.  
Produkt nie został zbadany. Stwierdzenie to opiera się na właściwościach poszczególnych komponentów.

#### Pozostałe uwagi dotyczące toksyczności

Niewłaściwe użycie może być szkodliwe dla zdrowia.

---

## **SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

### **12.1. Toksyczność**

Ocena toksyczności wodnej:

Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Toksyczność dla ryb:

LC50 (96 h) 0,33 mg/l, *Oncorhynchus mykiss* (OECD-Richtlinie 203, statyczny)

Bezkęgowce wodne:

EC50 (48 h) 1,12 mg/l, *Daphnia magna* (Wytyczne OECD 202, część 1, statyczny)

Rośliny wodne:

EC50 (72 h) 3,6 mg/l (stopień wzrostu), *Pseudokirchneriella subcapitata* (Wytyczne OECD 201)

*Dane dot: ditianon (ISO); 5,10-dihydro-5,10-dioksonafto[2,3-b](1,4)dityino-2,3-dikarbonitryl*

*Chroniczna toksyczność dla ryb:*

*NOEC (79 d) 0,0039 mg/l, Oncorhynchus mykiss (badanie semi-statyczne)*

-----

*Dane dot: ditianon (ISO); 5,10-dihydro-5,10-dioksonafto[2,3-b](1,4)dityino-2,3-dikarbonitryl*

*Toksyczność chroniczna bezkręgowce wodne:*

*NOEC (21 d) 0,060 mg/l, Daphnia magna (OECD Guideline 211, badanie semi-statyczne)*

-----

### **12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Ocena biodegradacji i eliminacji (H<sub>2</sub>O):

Produkt nie został zbadany. Stwierdzenie to opiera się na właściwościach poszczególnych komponentów.

*Dane dot: ditianon (ISO); 5,10-dihydro-5,10-dioksonafto[2,3-b](1,4)dityino-2,3-dikarbonitryl*

*Ocena biodegradacji i eliminacji (H<sub>2</sub>O):*

*Według kryteriów OECD produkt nie łatwo, jednak potencjalnie ulega degradacji biologicznej.*

-----

---

BASF Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (EU) Nr. 1907/2006 z późniejszymi zmianami.

Data / zaktualizowano: 11.03.2022

Wersja: 7.0

Data poprzedniej wersji: 09.03.2021

Poprzednia wersja: 6.1

Data / Wersja pierwsza: 07.03.2014

Produkt: **Delan Pro**

(ID nr 30606356/SDS\_CPA\_PL/PL)

Data wydruku 11.03.2022

---

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Ocena potencjału bioakumulacyjnego:

Produkt nie został zbadany. Stwierdzenie to opiera się na właściwościach poszczególnych komponentów.

*Dane dot: ditianon (ISO); 5,10-dihydro-5,10-dioksonafto[2,3-b](1,4)dityino-2,3-dikarbonitryl  
Potencjał bioakumulacyjny:*

*Czynnik biostężenia (BCF): 28 (3 d), Oncorhynchus mykiss (Wytyczne OECD 305 E)  
Nie gromadzi się w organizmach.*

-----

### 12.4. Mobilność w glebie

Ocena wpływu transportu na środowisko.:

Adsorpcja w glebie: Produkt nie został zbadany. Stwierdzenie to opiera się na właściwościach poszczególnych komponentów.

*Dane dot: ditianon (ISO); 5,10-dihydro-5,10-dioksonafto[2,3-b](1,4)dityino-2,3-dikarbonitryl  
Ocena wpływu transportu na środowisko.:*

*Adsorpcja w glebie: W przypadku dostania się do gruntu należy się liczyć z wiązaniem z cząsteczkami podłoża. Nie oczekuje się przedostania do wód gruntowych.*

-----

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt nie zawiera żadnej substancji, która spełnia wymagania kryteriów PBT (trwałe, wykazujące zdolność do bioakumulacji i toksyczne) oraz vPvB (bardzo trwałe/wykazujące wysoką zdolność do bioakumulacji)

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Produkt nie zawiera substancji, które zostały wymienione w Rozporządzeniu UE 1005/2009 o substancjach mających szkodliwy wpływ na warstwę ozonową.

### 12.7. Dodatkowe wskazówki

Pozostałe wskazówki ekotoksykologiczne:

Zapobiec niekontrolowanemu przedostaniu się produktu do środowiska.

---

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Klasyfikacja odpadów zgodnie z rozporządzeniem Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020r. sprawie katalogu odpadów (Dz.U. nr 2020, poz.10)

---

BASF Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (EU) Nr. 1907/2006 z późniejszymi zmianami.

Data / zaktualizowano: 11.03.2022

Wersja: 7.0

Data poprzedniej wersji: 09.03.2021

Poprzednia wersja: 6.1

Data / Wersja pierwsza: 07.03.2014

Produkt: **Delan Pro**

(ID nr 30606356/SDS\_CPA\_PL/PL)

Data wydruku 11.03.2022

---

Postępowanie z odpadami zgodnie z Ustawą o odpadach z 14 grudnia 2012 (tekst jednolity Dz.U. 2020 poz 797 z późniejszymi zmianami) oraz zgodnie z Ustawą o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi z 13 czerwca 2013 (tekst jednolity Dz.U. 2020 poz 1114 z późniejszymi zmianami)

Opakowanie nieoczyszczone:

Opakowania maksymalnie opróżnić, trzykrotnie wypłukać wodą i zwrócić do sprzedawcy.

---

## **SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**

### **Transport drogą lądową**

ADR

Numer UN lub numer ID: UN3082  
Prawidłowa nazwa przewozowa UN: MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU CIEKŁY I.N.O. (zawiera DITIANON)  
Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: 9, EHSM  
Grupa pakowania: III  
Zagrożenia dla środowiska: tak  
Szczególne środki ostrożności dla użytkowników: nie znane

RID

Numer UN lub numer ID: UN3082  
Prawidłowa nazwa przewozowa UN: MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU CIEKŁY I.N.O. (zawiera DITIANON)  
Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: 9, EHSM  
Grupa pakowania: III  
Zagrożenia dla środowiska: tak  
Szczególne środki ostrożności dla użytkowników: nie znane

### **Transport żegluga śródlądowa**

ADN

Numer UN lub numer ID: UN3082  
Prawidłowa nazwa przewozowa UN: MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU CIEKŁY I.N.O. (zawiera DITIANON)  
Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: 9, EHSM  
Grupa pakowania: III  
Zagrożenia dla środowiska: tak

BASF Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (EU) Nr. 1907/2006 z późniejszymi zmianami.

Data / zaktualizowano: 11.03.2022

Wersja: 7.0

Data poprzedniej wersji: 09.03.2021

Poprzednia wersja: 6.1

Data / Wersja pierwsza: 07.03.2014

Produkt: **Delan Pro**

(ID nr 30606356/SDS\_CPA\_PL/PL)

Data wydruku 11.03.2022

Szczególne środki  
ostrożności dla  
użytkowników: nie znane

Transport cysterną żeglugi śródlądowej / statek na materiały sypkie  
Nie oceniano

### Transport drogą morską

### Sea transport

IMDG

IMDG

Numer UN lub numer ID: UN 3082

Prawidłowa nazwa  
przewozowa UN: MATERIAŁ  
ZAGRAŻAJĄCY  
ŚRODOWISKU  
CIEKŁY I.N.O.  
(zawiera  
DITIANON)

Klasa(-y) zagrożenia w  
transporte: 9, EHSM

Grupa pakowania: III

Zagrożenia dla środowiska: tak  
Substancja  
niebezpieczna w  
transporte  
morskim: TAK

Szczególne środki  
ostrożności dla  
użytkowników: nie znane

UN number or ID  
number: UN 3082

UN proper shipping  
name: ENVIRONMENTAL  
LY HAZARDOUS  
SUBSTANCE,  
LIQUID, N.O.S.  
(contains  
DITHIANON)

Transport hazard  
class(es): 9, EHSM

Packing group: III

Environmental  
hazards: yes  
Marine pollutant:  
YES

Special precautions  
for user: None known

### Transport drogą powietrzną

### Air transport

IATA/ICAO

IATA/ICAO

Numer UN lub numer ID: UN 3082

Prawidłowa nazwa  
przewozowa UN: MATERIAŁ  
ZAGRAŻAJĄCY  
ŚRODOWISKU  
CIEKŁY I.N.O.  
(zawiera  
DITIANON)

Klasa(-y) zagrożenia w  
transporte: 9, EHSM

Grupa pakowania: III

Zagrożenia dla środowiska: tak

UN number or ID  
number: UN 3082

UN proper shipping  
name: ENVIRONMENTAL  
LY HAZARDOUS  
SUBSTANCE,  
LIQUID, N.O.S.  
(contains  
DITHIANON)

Transport hazard  
class(es): 9, EHSM

Packing group: III

Environmental  
hazards: yes

BASF Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (EU) Nr. 1907/2006 z późniejszymi zmianami.

Data / zaktualizowano: 11.03.2022

Wersja: 7.0

Data poprzedniej wersji: 09.03.2021

Poprzednia wersja: 6.1

Data / Wersja pierwsza: 07.03.2014

Produkt: **Delan Pro**

(ID nr 30606356/SDS\_CPA\_PL/PL)

Data wydruku 11.03.2022

Szczególne środki ostrożności dla użytkowników:	nie znane	hazards: Special precautions for user:	None known
---	-----------	---	------------

#### 14.1. Numer UN lub numer ID

Patrz odpowiednie wpisy „Numer UN lub numer ID” dla odpowiednich przepisów w powyższych tabelach.

#### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

Patrz odpowiednie wpisy dla "Obowiązujące oznaczenia transportowe UN" dla każdego przepisu w powyższej tabeli.

#### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

Patrz odpowiednie wpisy dla "Klasy zagrożenia w transporcie" dla każdego przepisu w powyższej tabeli.

#### 14.4. Grupa pakowania

Patrz odpowiednie wpisy dla "Grupa pakowania" dla każdego przepisu w powyższej tabeli.

#### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

Patrz odpowiednie wpisy dla "Zagrożenie dla środowiska" dla każdego przepisu w powyższej tabeli.

#### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Patrz odpowiednie wpisy dla "Szczególne środki ostrożności dla użytkownika" dla każdego przepisu w powyższej tabeli.

#### 14.7. Transport morski luzem według instrumentów IMO

Nie przewiduje się transportu morskiego luzem.

#### Maritime transport in bulk according to IMO instruments

Maritime transport in bulk is not intended.

#### Inne dane

Produkt może być przewożony jako nie klasyfikowany jako niebezpieczny w pojemnikach o maksymalnej objętości netto 5 l zgodnie z następującymi przepisami:

ADR, RID, ADN: przepis szczególny 375;

JT/T617.3;

IMDG: 2.10.2.7;

IATA: A197;

TDG: przepis szczególny 99(2);

49CFR: §171.4 (c) (2).

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny



BASF Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (EU) Nr. 1907/2006 z późniejszymi zmianami.

Data / zaktualizowano: 11.03.2022

Wersja: 7.0

Data poprzedniej wersji: 09.03.2021

Poprzednia wersja: 6.1

Data / Wersja pierwsza: 07.03.2014

Produkt: **Delan Pro**

(ID nr 30606356/SDS\_CPA\_PL/PL)

Data wydruku 11.03.2022

### Zakazy, ograniczenia i zezwolenia

Załącznik XVII do Rozporządzenia EG Nr. 1907/2006: numer na liście: 3

Przewidziane zastosowanie (-nia) dla produktu wymienione w karcie charakterystyki nie podlegają ograniczeniom Rozporządzenia EG Nr. 1907/2006, Załącznik XVII.

Dyrektywa 2012/18/UE w sprawie kontroli zagrożeń poważnymi awariami związanymi z substancjami niebezpiecznymi (UE):

Pozycja w przepisie prawnym: E1

Aby uniknąć ryzyka dla ludzi i środowiska należy przestrzegać instrukcji stosowania.

Ustawa z dnia 13.02.2020 o ochronie roślin przed agrofagami (Dz.U. 2020 poz. 424 z późniejszymi zmianami).

Ustawa z dnia 25.02.2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (tekst jednolity Dz.U. 2020 poz.2289), z późniejszymi zmianami.

Ustawa z dnia 8.03.2013 o środkach ochrony roślin (tekst jednolity Dz.U. 2020 poz. 2097).

Wszelkie prace z produktem należy wykonywać zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 26 września 1997r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (tekst jednolity Dz.U.169, poz.1650 z 2003 r. z późniejszymi zmianami).

Rozporządzenie MPiPS z dnia 12 czerwca 2018 w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2018 poz.1286 z późniejszymi zmianami)

Ten produkt podlega Rozporządzeniu Ministra Rozwoju z dnia 29 stycznia 2016 r. w sprawie rodzajów i ilości znajdujących się w zakładzie substancji niebezpiecznych, decydujących o zaliczeniu zakładu do zakładu o zwiększonym lub dużym ryzyku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej (Dz. U. 2016 poz. 138).

## **15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Uwagi dotyczące obchodzenia się z produktem są zawarte w sekcji 7 i 8 tej karty charakterystyki

## **SEKCJA 16: Inne informacje**

W celu prawidłowego i bezpiecznego obchodzenia się z produktem należy przestrzegać dozwolonych warunków zgodnie z zaleceniami na etykiecie produktu.

Pełny tekst klasyfikacji, w tym klas zagrożenia i zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia, o ile zostały wymienione w sekcji 2 lub 3:

Eye Dam./Irrit.	Działanie szkodliwe/drażniące na oczy
Skin Sens.	Uczula skórę.
Carc.	Rakotwórczość
Aquatic Acute	Zagrożenie dla środowiska wodnego - ostre
Aquatic Chronic	Zagrożenie dla środowiska wodnego - chroniczne
Acute Tox.	Toksyczność ostra
Skin Corr./Irrit.	Działanie żrące/drażniące na skórę
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H351	Podjeżewa się, że powoduje raka.

---

 BASF Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (EU) Nr. 1907/2006 z późniejszymi zmianami.

Data / zaktualizowano: 11.03.2022

Wersja: 7.0

Data poprzedniej wersji: 09.03.2021

Poprzednia wersja: 6.1

Data / Wersja pierwsza: 07.03.2014

Produkt: **Delan Pro**

(ID nr 30606356/SDS\_CPA\_PL/PL)

Data wydruku 11.03.2022

H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
EUH401	W celu uniknięcia zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska, należy postępować zgodnie z instrukcją użycia.
H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H330	Wdychanie grozi śmiercią.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H301 + H311	Działa toksycznie po połknięciu lub w kontakcie ze skórą
EUH071	Działa żrąco na drogi oddechowe.

Skróty

**ADR** = Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych. **ADN** = Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu śródlądowymi drogami wodnymi towarów niebezpiecznych. **ATE** = Oszacowana toksyczność ostra. **CAO** = Cargo Aircraft Only. **CAS** = Chemical Abstract Service. **CLP** = Rozporządzenie w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin. **DIN** = Niemiecka krajowa organizacja normalizacyjna. **DNEL** = Pochodny poziom niepowodujący zmian. **EC50** = Skuteczna mediana stężenia dla 50% populacji. **EC** = Wspólnota Europejska. **EN** = Norma europejska. **IARC** = Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem. **IATA** = Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego. **IBC-Code** = międzynarodowy kodeks budowy i wyposażenia statków przewożących niebezpieczne chemikalia luzem. **IMDG** = Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych. **ISO** = Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna. **STE** = narażenie krótkotrwałe. **LC50** = Mediana stężenia śmiertelnego dla 50% populacji. **LD50** = Mediana dawki śmiertelnej dla 50% populacji. **MAK, TLV, NDS** = Najwyższe dopuszczalne stężenie. **NDSch** = Najwyższe dopuszczalne stężenie chwilowe. **MARPOL** = Międzynarodowa konwencja o zapobieganiu zanieczyszczenia morza przez statki. **NEN** = Norma holenderska. **NOEC** = stężenie, przy którym nie obserwuje się zmian. **OEL** = Limit narażenia zawodowego. **OECD** = Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju. **PBT** = Trwały, bioakumulacyjny i toksyczny. **PNEC** = Przewidywane Stężenie Niepowodujące Zmian w Środowisku. **PPM** = części na milion. **RID** = Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych. **TWA** = średnia ważona w czasie. **UN-number** = Numer ONZ w transporcie. **vPvB** = bardzo trwałe i bardzo bioakumulacyjny.

Dane zawarte w karcie charakterystyki oparte są na naszej aktualnej wiedzy i doświadczeniu i opisują produkt w zakresie wymogów bezpieczeństwa. Niniejsza karta charakterystyki nie jest Certyfikatem Analizy ani kartą danych technicznych i nie może być mylona z umową o specyfikacji. Zidentyfikowane zastosowania w niniejszej karcie charakterystyki nie stanowią ani umowy o jakości substancji/mieszaniny, ani o uzgodnionym zastosowaniu.

Ewentualnych praw patentowych, jak i istniejących przepisów i postanowień odbiorca naszego produktu jest zobowiązany przestrzegać we własnym zakresie.

---

 Pionowe kreski widoczne po lewej stronie wskazują na zmiany w stosunku do poprzedniej wersji.